

<https://doi.org/10.17816/Ch112057>



## Ханс Биленштейн о гражданской войне 23–36 гг. в Древнем Китае

### Рецензия на книгу Ханса Биленштейна «Восстановление Ханьской империи: гражданская война»

А.К. Коробицына

Институт востоковедения Российской академии наук, Москва, Российская Федерация

#### АННОТАЦИЯ

В рецензии рассматривается 2-й том фундаментального труда шведского и американского синоведа Х. Биленштейна о войне за восстановление империи Хань (Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The Civil War: II. // *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities*,. 1959. Vol. 31. P. 1–287). В книге предпринята попытка реконструкции хода гражданской войны в Древнем Китае начала I века н.э. Выделение в начале истории империи Восточная Хань периода гражданской войны стало большим шагом вперед в изучении этой империи. Эта и другие работы Х. Биленштейна являются классическими для зарубежных ученых-синоведов, но мало известны в нашей стране. В данной статье также рассмотрен вопрос о том, на какие источники (какие типы фрагментов внутри «Хоу Хань шу») опирался Биленштейн при написании своей работы и показано, что это в большей степени нарративные сообщения. С другой стороны, рассмотрены взгляды Биленштейна на приоритеты источника. Ключевым моментом здесь является его понимание тенденциозности «Хоу Хань шу» при рассмотрении гражданской войны, отход от не критического восприятия идеологием источников в некоторых моментах.

**Ключевые слова:** Древний Китай; Восточная Хань; Хоу Хань шу; Гуан-у-ди; гражданская война.

#### Как цитировать

Коробицына А.К. Ханс Биленштейн о гражданской войне 23–36 гг. в Древнем Китае // *Китай: общество и культура*. 2022. Т. 1. № 2. С. 85–90. DOI: <https://doi.org/10.17816/Ch112057>

<https://doi.org/10.17816/Ch112057>

## Hans Bielenstein on the civil war in Ancient China in 23–36 AD

### A review of Hans Bielenstein's Book "The Restoration of the Han Dynasty, with Prolegomena on the Historiography of the Hou Han Shu; Volume II"

Anna K. Korobitsyna

Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation

#### ABSTRACT

Subject of this review is the second volume of fundamental work of american sinologist H. Bielenstein on war for restoration of Han empire (Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The Civil War: II // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities, 1959. Vol. 31 P. 1–287). Author's research purpose was reconstruction of the military actions of the civil war in the first century AD in Ancient China. Highlighting the period of civil war in early history of Eastern Han empire became a big step forward in study of history of this empire. This book and other books of H. Bielenstein become classical for the foreign scientists, but it is little known in our country. This review also seeks to determine the nature of the sources (the types of the texts contained within "Hou han shu") he used for his research and it is clear, that the majority of these sources are plot-driving narratives, rather than annals.

**Keywords:** Ancient China; Eastern Han; Hou Han-shu; emperor Guangwu; civil war.

#### To cite this article

Korobitsyna AK. Hans Bielenstein on the civil war in Ancient China in 23–36 AD. *China: Society and Culture*. 2022;1(2):85–90.  
DOI: <https://doi.org/10.17816/Ch112057>

Received: 24.10.2022

Accepted: 06.12.2022

Published online: 09.02.2023

<https://doi.org/10.17816/Ch112057>

## 毕汉思对古代中国公元23-36年内战的看法。

### 毕汉思“汉室复辟”，册2的书评

Anna K. Korobitsyna

Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation

#### 摘要

本书评致力于介绍美国瑞典的汉学家毕汉思“汉室复辟”的第二册 (Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The Civil War: II. // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities, . 1959. Vol. 31. P. 1 - 287), 本册描述复汉战争的过程。该书企图研究古代中国公元前一世纪内战的战局和进程。毕汉思将东汉时代初级定为国内战争时期进一步发展对汉朝的科学研究的进展。该书是毕汉思经典科学著作之一，国外科学家常用，但是我国是不大著名的。

**关键词：**古代中国；东汉；后汉书；光武帝；内战。

#### 如何引用文章

Korobitsyna AK. 毕汉思对古代中国公元23-36年内战的看法. *China: Society and Culture*. 2021;1(2):85–90. DOI: <https://doi.org/10.17816/Ch112057>

收到: 24.10.2022

接受: 06.12.2022

网络刊登: 09.02.2023

## ВВЕДЕНИЕ

Ханс Биленштейн (полное имя – Юхан Хенрик Август [Johan Henrik August Bielenstein], 1920–2015) — американский синолог шведского происхождения, работавший в Колумбийском университете в Нью-Йорке. Биленштейн также работал в университете Канберры, его можно назвать одним из основателей австралийской школы востоковедения.

Самый известный ученик Биленштейна — Дэвид Н. Кэйтли (David N. Keightley), специалист по шанским надписям [1].

На работы Биленштейна опирался в своих исследованиях австралийский синолог и ученик Ханса Биленштейна Рэйф де Креспиньи (Rafe de Crespigny). Например, при составлении биографического словаря или в своей работе о Лояне как столице империи Восточная Хань [2,3].

Также стоит отметить, что отечественными учеными книги Биленштейна не были востребованы. Например, в основной и единственной отечественной монографии по периоду Восточная Хань — «Гибель древней империи» В. В. Малявина (в переиздании «Империя ученых») — ни эта, ни какая-либо другая работа Биленштейна не включена даже в список литературы, не упомянута даже «Кэмбриджская история Китая», для которой Биленштейн написал раздел по Восточной Хань [4,5].

В первом томе своего фундаментального труда «Восстановление империи Хань» Биленштейн дает обзор «Хоу Хань шу» — основного источника по истории империи Восточная Хань, а также описывает падение Ван Мана [6]. Второй том посвящен гражданской войне, разразившейся после смерти Ван Мана [7], в третьем томе описываются социальная структура восточнотаньского общества, а также взаимоотношения империи Восточная Хань с соседями [8], в четвертом томе — бюрократия и административная система империи [9].

Особое внимание привлекает второй том, в котором Биленштейн описывает события, происходившие с 23 по 36 г., то есть от падения Ван Мана до падения императора Гунсунь Шу. После падения Ван Мана в Древнем Китае сложилась ситуация полицентризма, то есть правило несколько императоров одновременно. Из их борьбы победителем вышел император Гуан-у-ди, основатель империи Восточная Хань. После 36 г. в Древнем Китае осталось два императора Гуан-у-ди и Лу Фан, поддерживаемый сюнну, кочевым народом, населявшим степи к северу от Китая с III в. до н.э. по I в. н.э. Об императоре Лу Фане Биленштейн пишет в третьем томе своего труда.

## ОБЗОР РАБОТЫ

Второй том «Восстановления Ханьской империи» состоит из введения и восьми глав, в последней главе подводятся итоги [7]. Во введении Биленштейн пишет об особенностях официальных историй. Он отмечает, что в «Хоу

Хань шу» основное внимание уделяется Гуан-у-ди, а не его противникам, что создает проблемы для современного историка, задачей которого является реконструкция событий (с. 14).

Первая глава посвящена событиям 23 г. — года, когда возшел на престол император Гэнши-ди. Биленштейн отмечает, что его поддерживали как представители аристократии, так и предводители местных вооруженных формирований. Это отразилось на формировании аппарата управления в столице нового императора, где предводителей военных отрядов было больше, чем представителей знати (с. 17). Переходя к битве при Кунъяне, первому сражению, в котором участвовал Лю Сю, будущий император Гуан-у-ди, Биленштейн подчеркивает, что хотя Гуан-у-ди и сыграл важную роль в этой битве, источник сильно ему льстит, выставляя его практически главнокомандующим, несмотря на то что он не командовал битвой (с. 21).

Историю поражения Ван Мана от войск Гэнши-ди Биленштейн реконструирует на основе материала лечжуаней (индивидуальных или коллективных биографий) «Хоу Хань шу» и глав «Хань шу» о Ван Мане (с. 31–32), в то время как в первой главе «Хоу Хань шу», *ди цзи* Гуан-у-ди, о падении Ван Мана есть только намеки; за этим может стоять попытка автора исторического памятника обелить Гуан-у-ди. Биленштейн признает, что источник комплиментарен по отношению к Гуан-у-ди, но не выделяет конкретно этого случая. Он считает, что одной из ошибок Гэнши-ди было то, что он не смог привлечь на свою сторону лидеров «Краснобровых», местного вооруженного формирования, существовавшего с 17 по 27 г. Предводители «Краснобровых» прибыли ко двору Гэнши-ди в конце 23 г. Он мог им предложить только почетные титулы без земель, что не могло их удовлетворить, и они вернулись к своим войскам. С Гэнши-ди остался только Лю Гун, которому был дарован титул, отобранный у его отца Ван Маном (с. 41).

В начале второй главы, посвященной событиям 24 г., Биленштейн пишет о решении Гэнши-ди перенести столицу из Лояна в Чанъянь. По мнению исследователя, это было роковое решение, которое привело к падению Гэнши-ди, так как из Чанъяни, окруженной горами, сложно управлять войсками на Великой равнине (с. 50–51). Когда речь заходит о местных военных формированиях, Биленштейн вслед за источником называет их «бандитами». Объясняется появление «банд» голодом, возникшим из-за того, что река Хуанхэ изменила свое русло, из-за чего простолюдины вынуждены были взяться за оружие (с. 80). Однако большое количество представителей рода Лю в стане «Краснобровых» говорит о том, что у этих военных формирований был более сложный социальный состав. То есть дело было не только в голоде, но и в попытках элит возглавить протестные настроения масс и направить их против центральной власти [10].

В третьей главе описываются события 25 г., главным из которых исследователь считает падение Гэнши-ди,

то есть захват «Краснобровыми» Чанъани и убийство Гэнши-ди. Биленштейн еще раз останавливается на том, что «Краснобровые» были не способны взять власть, так как для них захват Чанъани не был поводом создать свой административный аппарат. Они просто разграбили богатый город. По мнению Биленштейна, образ жизни «Краснобровых» состоял в том, чтобы захватывать территории и уходить с них, когда ресурсы закончатся (с. 106). В четвертой главе описываются походы против Краснобровых и их капитуляция.

В пятой главе описываются походы войск Гуан-у-ди на северо-восток от его столицы Лояна, совершавшиеся с 26 по 30 г. Биленштейн пишет, что военный талант Гуан-у-ди проявился в том, что он сначала подчинил северные территории, такие как Великая равнина или полуостров Шаньдун, а потом пошел войной на юг (с. 121–158). В главе описываются походы против Пэн Чуна, против императора Лю Юна и его сына Лю Юя, а также Цинь Фэна и Тянь Жуня. Биленштейн отмечает, что после падения Гэнши-ди южная часть Наньяна стала ничьей. Ею завладели Цинь Фэн и Тянь Жун, преградив тем самым войскам Гуан-у-ди дорогу на юг. Освободить себе путь на юг Гуан-у-ди смог только в 29 г., нанеся поражения этим полководцам (с. 150–158).

В шестой главе рассказано о походах Гуан-у-ди на северо-запад против Вэй Сяо (30–34 гг.) и на юго-запад против императора Гунсунь Шу (30–36 гг.). Биленштейн большое внимание уделяет дипломатическим переговорам, которые предшествовали военным кампаниям, используя сведения многочисленных биографий. Например, биографию Ма Юаня, который служил у Вэй Сяо, но в процессе дипломатических переговоров перешел на сторону Гуан-у-ди, или биографию Бань Бяо, отца Бань Гу, который тоже сначала служил у Вэй Сяо. Биленштейн упоминает о диалоге между Вэй Сяо и Бань Бяо о том, возможен ли возврат к доханьским временам (с. 159–180). Автор отмечает, что о Гунсунь Шу в источнике сравнительно мало информации, связывая это с тем, что столица этого императора была разграблена, из-за чего пострадали архивы. Особенность его двора Биленштейн считает то, что он назначал своих братьев и других ближайших родственников на ключевые посты. Реконструируя ход военных действий, исследователь отмечает, что о военных неудачах У Ханя, дасыма Гуан-у-ди, можно узнать только из биографии Гунсунь Шу. Если читать только *ди цзи* Гуан-у-ди или биографию самого У Ханя, то сложится впечатление, что поход прошел гладко. Основной ошибкой Гунсунь Шу автор считает то, что он придерживался оборонительной стратегии, которая привела к потере инициативы в военных действиях (с. 181–198).

Седьмая глава посвящена особенностям военных действий. Биленштейн пишет о том, что все армии испытывали примерно одинаковые проблемы с дисциплиной, главной из которых был грабеж. С этой проблемой не смог справиться даже прославившийся своей жестокостью

полководец Гуан-у-ди У Хань. Также исследователь отмечает, что солдаты были лично преданы своему полководцу, а не императору. Каждый раз, когда какой-либо полководец менял сторону, это же делали его солдаты (с. 199–211). Биленштейн выделяет наиболее используемые тактические приемы: отрезание противника от путей снабжения продовольствием и использование резерва в решающий момент боя (с. 212–224). Также автор свел сообщения обо всех военных столкновениях в одну таблицу. В результате выяснилось, что на период с 23 по 29 г. приходится 69% всех военных операций, из этого делается вывод о том, что для Гуан-у-ди был прежде всего важен захват Великой равнины, который и приходился на указанный период (с. 225–227). Из психологических приемов, применявшихся во время гражданской войны, Биленштейн выделяет награды за голову врага. Те бывшие подчиненные, которые приносили голову своего господина, всегда награждались в том числе титулами. Такая тактика привела к тому, что кроме Гуан-у-ди, победителя в гражданской войне, пережить войну смог только Лю Пэньцзы, которого возвели на престол «Краснобровые» (с. 228–248).

Переходя к выводам в восьмой главе, Биленштейн еще раз останавливается на тенденциозности «Хоу Хань шу», которая льстит Гуан-у-ди и выставляет в дурном свете его оппонентов. Например, постоянно подчеркиваются пьянство Гэнши-ди или юный возраст Лю Пэньцзы. Гуан-у-ди же, по мнению Биленштейна, неявно сравнивается с Лю Баном: он, как и Лю Бан, только на третий раз согласился взойти на престол; даже описание внешности Гуан-у-ди похоже на описание Лю Бана. Исследователь считает, что Гуан-у-ди победил, потому что его оппоненты придерживались оборонительной стратегии, а Гуан-у-ди — наступательной, что позволило ему разгромить своих врагов одного за другим. И наконец, автор делает вывод о том, что гражданская война начала I в. н.э. не была классово-войной, так как все ее участники стремились не изменить общественный строй, а лишь возвыситься в уже существующем (с. 249–256).

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Прежде всего стоит отметить, что уже само выделение Биленштейном в начале истории империи Восточная Хань периода гражданской войны стало большим шагом вперед в изучении этой империи. В.В. Малявин, например, при рассказе о правлении Гуан-у-ди, никаких соперников этого императора в борьбе за объединение империи не упомянул [5] (с. 161).

Целью исследования Биленштейна была реконструкция хода войны, для чего им были выделены отдельные походы, к которым он составил карты. К достоинствам работы относится исследование военных действий, в результате чего был выделен ряд основных военных приемов таких, как отрезание врага от путей

подвоза продовольствия или введение резерва в нужный момент боя.

Сильной стороной работы Биленштейна является большая источниковая база. Исследователь ссылается на главы из разных разделов «Хоу Хань шу»: «Записки о правлении императора Гуан-у-ди» из раздела *ди цзи*, многочисленные биографии и трактат о чиновниках. Также в работе цитируются отрывки «Хань шу» и дошедшие до нас главы «Дун Гуань Хань цзи» (исторический памятник I–II вв. был создан Бань Гу в соавторстве; повествует о империи Восточная Хань) [6] (с. 10). Судя по цитатам, исследователь больше опирается на нарративные сообщения источников, чем на анналистические.

Также стоит отметить, что Биленштейн показывает тенденциозность «Хоу Хань шу». Исследователь демонстрирует как источник льстит Гуан-у-ди и осмеивает и очерняет его соперников. Один из немногих спорных

моментов работы — представление о «Краснобровых» как о «банде» простолудинов и о Лю Пэньцзы, их императоре, как о беспомощной жертве обстоятельств. Автору этих строк представляется, что это тоже образ, созданный Фан Е и его предшественниками [10].

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Конфликт интересов.** Некоторые фрагменты данной работы являются частью кандидатской диссертации автора.

**Competing interest.** Some data of this paper is part of the Author's candidate thesis.

**Источники финансирования.** Работа подготовлена при финансовой поддержке Института востоковедения Российской академии наук.

**Funding sources.** This research is conducted with financial support from Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Варенов А.В., Борисов Д.Е. Памяти профессора Х. Биленштейна // Вестник Новосибирского гос. ун-та Серия: История, филология. 2015. Т. 14. вып 10. С. 287–289.
2. Crespigny de R. A Biographical Dictionary of Later Han to the Three Kingdoms (23–220 AD). Leiden-Boston: Brill, 2007.
3. de Crespigny de R. Fire over Luoyang A history of Later Han Dynasty 23–220 AD. Leiden-Boston: Brill, 2016.
4. Малявин В.В. Гибель древней империи. М. : Наука, 1983.
5. Малявин В.В. Империя ученых. М. : Европа, 2007.
6. Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: With Prologomena on the Historiography of the Hou Han Shu: I // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. 1954. Vol. 26. P. 1–209.

## REFERENCES

1. Varenov AV, Borisov DE. In Memoriam of Prof. Hans Bielenstein. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*. 2015;14(10):287–289. (In Russ).
2. Crespigny de R. A Biographical Dictionary of Later Han to the Three Kingdoms (23–220 AD). Leiden-Boston: Brill, 2007.
3. Crespigny de R. Fire over Luoyang. A history of Later Han Dynasty 23–220 AD. Leiden-Boston: Brill, 2016.
4. Malyavin VV. *Gibel' drevnej imperii*. Moscow: Nauka; 1983. 225 p. (In Russ).
5. Malyavin VV. *Imperiya uchenykh*. Moscow: Evropa; 2007. 384 p. (In Russ).
6. Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: With Prologomena on the Historiography of the Hou Han Shu: I // Bulletin of the Mustum of Far Eastern Antiquities. 1954. Vol. 26. P. 1–209.

## ОБ АВТОРЕ

**Коробицына Анна Константиновна**, младший научный сотрудник; адрес: Россия, 107031, Москва, ул. Рождественка 12/1, стр.1; ORCID id: 0000-0002-6881-3978; e-mail: secret\_order@mail.ru

7. Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The Civil War: II // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. 1959. Vol. 31. P. 1–287.
8. Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The People: III // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. 1967. Vol. 39. P. 1–198.
9. Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The Government: IV // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. 1979. Vol. 51. P. 1–300.
10. Башкеев В.В., Коробицына А.К. Влияние политической борьбы периода становления Восточной Хань на отражение в историографии междинастической борьбы в империи Западная Хань // Общество и государство в Китае. 2019. Т. 49. № 2. С. 63–86.

7. Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The Civil War: II. // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. 1959. Vol. 31. P. 1–287.
8. Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The People: III // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. 1967. Vol. 39. P. 1–198.
9. Bielenstein H. The Restoration of the Han Dynasty: The Government: IV // Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. 1979. Vol. 51. P. 1–300.
10. Bashkeev VV, Korobitsina AK. The influence of the political struggle of the Eastern Han formation period on the historiographical reflection of the inter-dynastic struggle in the Western Han empire // *State and Society in China*. 2019;49(2):63–86. (In Russ).

## AUTHOR INFO

**Anna K. Korobitsyna**, junior research associate, 12/1, Building 1 Rozhdestvenka Str., 107031 Moscow, Russia; ORCID id: 0000-0002-6881-3978; e-mail: secret\_order@mail.ru